



The GEF
Small Grants
Programme



Empowered lives.
Resilient nations.



含汞废弃物的社区回收和调研

Community-based Mercury-contained Waste Investigation & Recycling



上海市闸北区热爱家园青年社区志愿者协会
SHANGHAI ZHABEI REAIJIAYUAN YOUTH COMMUNITY
VOLUNTEER ASSOCIATION
(GC)

热爱家园简介: GC Introduction



- 热爱家园社区环保项目，主要在社区内开展环境保护教育可以培养居民的环保意识，增加他们的环保知识和技能，倡导绿色环保、健康生活的新理念，也有利于城市的和谐与可持续发展。
- GC's environmental protection program works in communities to introduce environmental protection education which develops residents' environmental awareness, knowledge, and related skills. GC advocates for the new concepts of "green" and healthy lifestyles, also benefiting the city's harmonious and sustainable development.

项目概述: Program Overview



- **背景:**

居民日常生活中使用大量的有害垃圾，如废弃节能灯、荧光灯管，缺乏有效的回收和处理，致使大量有害垃圾流入生活垃圾中，由于上海的生活垃圾处置主要是以填埋的方式处理，最终将严重污染土地及地下水，给环境带来严重负面影响。

- **Background:**

In their daily lives, residents use a large quantity of harmful waste, such as discarded fluorescent lamps. There is not an efficient recycling or waste handling, such that this harmful waste is mixed in with other daily waste. Because Shanghai's principal municipal waste management method is the landfill, the ultimate result is severe contamination of land and groundwater, bringing about serious negative effects on the environment.

项目概述: Program Overview



目标:

1. 本项目旨在为社区有害垃圾提供可能的和合适的回收渠道和处理渠道;
2. 在宝山路街道, 有害垃圾将会得到更安全和规范的处置;
3. 引起社会对节能灯处理的关注, 把该经验向其他上海社区进行推广;
4. 培养社区内的志愿者相关有害垃圾的知识, 使其成为当地环保宣传的团体

Objectives:

1. Original purpose of the program was to offer possible and appropriate recycling channels and management channels;
2. In Baoshan district, harmful waste will receive safer and more regulated handling;
3. Cause societal attention to the management of flourescents, conduct promotion towards other relevant Shanghai communities;
4. Foster community volunteers' knowledge of harmful waste, grow them into a local environmental promotion team.

项目活动: Program Activities



- 本项目让志愿者进入社区的五金店，通过环保知识宣传、给予礼品等激励方式，使店主可以进行废旧节能灯的专项收集，志愿者定期回收。项目实施至今，已经有9家五金店参加，发放宣传单近2000份。
- Originally, the program had volunteers go into community hardware stores, distribute information on environmental protection, give gifts, and otherwise motivate store owners to begin special collection of used flourescents. Volunteers then scheduled a pickup date; to date, this program has 9 participating stores and has distributed 2000 promotional pamphlets.



项目活动: Program Activities



项目活动: Program Activities



- 根据项目计划，与宝山街道积极合作，一直持续在该街道的3个社区和文化活动中心，举办有害垃圾的回收活动。在一年中，有247名志愿者参与到本项目。
- According to the program plan and with the active cooperation of Baoshan residential district, hold harmful waste recycling activities in 3 of the district's communities and cultural centers. Within a year's time, 247 volunteers had attended.



项目活动: Program Activities

- 在进行回收活动的同时，我们还跟随收运垃圾的车到了位于闸北区临汾路的分拣集散地，了解到环卫工人把节能灯、药品、玻璃等分别装入相应的垃圾桶，收集到一定量后，再分别运送处理。
- At the same time as conducting recycling programs, we also follow waste collection trucks to their distribution center on Zhabei District's Linfen Road, to understand how sanitation workers sort fluorescents, medicines, and glass into relevant waste bins. After they collect a sufficient amount, the waste is again sorted for transport.



项目活动: Program Activities



@爱芬环保-热爱家园环保项目
weibo.com/gchb

项目活动: Program Activities

- 将回收到的灯管交由政府的市容和绿化管理局送到专业机构（上海电子废弃物交投中心）进行规范处理，以减少汞等有害物质对环境的污染。
- Send retrieved flourescents to a specialized mechanism (Shanghai Used Electronic Products Retrieval Center) via Shanghai's Municipal Appearance and Greening Bureau. There, the waste undergoes regulated handling to reduce mercury and other harmful environmental pollutants.



项目成果: Program Results



- 我们对志愿者进行如汞污染危害知识的培训，使其成为环保知识、理念的传播者。
- We provide volunteers with training on issues such as the danger of mercury pollution, so that they might become disseminators of this information and these concepts.



项目成果: Program Results



- 发展了9家五金店作为回收点，完成发展任务100%。
- Developed 9 hardware stores into recycling points.

| 店名 | 地址 |
|-----------|----------|
| 止园五金建材 | 止园路315号 |
| 公牛五金店 | 芷江中路511号 |
| 老陈五金建材 | 宝通路565号 |
| 五金电科 | 东宝兴路724号 |
| 宝兴五金防水经营部 | 东宝兴路703号 |
| 小吕五金 | 宝昌路628 |
| 老林五金 | 止园路342号 |
| 南山五金建材 | 南山路10弄门口 |
| 小徐五金 | 天通庵路594号 |

项目成果: Program Results



- 截止2013年11月，活动共收集废灯管4539根。
- By the November 2013 deadline, activities had collected a total of 4539 used fluorescent bulbs.



对政策的推动: Policy Promotion



- 热爱家园在社区推动的同时也着力推动一些相关的政策法律。10月14日热爱家园也邀请了其它环保NGO一起参与了上海市促进生活垃圾分类减量办法（草案）的讨论，为市政府正在进行《上海市促进生活垃圾分类减量办法（草案）》的审核工作，提出NGO的建议。此草案会在11月20日举办公开听证会，届时我们还会继续参加。
- While engaging in community promotion, GC also put effort into promoting related policy and laws. On Oct. 14th, GC invited other environmental NGOs to attend a Shanghai promotion of domestic waste classification and reduction methods (draft) meeting, in order to do investigative work and collect NGO recommendations for the municipal government's use. This draft meeting will be held on Nov. 20th and made public; we will also attend.
- 在该草案中指出：有害垃圾，是指纳入《国家危险废物名录》，具有危险特性、必须专门处置的废药品、废荧光灯管、废镍镉电池、废氧化汞电池等废弃物；
- Notice: “Harmful waste” includes those classified under the “National Dangerous Waste Directory” as having dangerous characteristics: medicines that need special handling, waste flourescents, waste batteries with nickel, cadmium, or mercuric oxide, etc.

经验与感悟: Experience and Realizations



- 由于灯管是易碎品，而且形状各异，在存储和收集过程中非常容易破碎，至今还未找到一个完美的解决方案。
- 虽然一些五金店主的受教育程度较低，但随着整个社会对环保的重视，以及我们志愿者的宣传，大部分店主还是非常配合的，甚至有的店主不但自己回收还主动向周边的商家进行宣传。如果我们的宣传力度更大一点，那相信会有更多的人愿意参与到这样的项目中来。
- Because flourescents are fragile and of different shapes and sizes, they break very easily in storage or transport; a perfect solution has not yet been found.
- Even though a hardware store owner may have receive little education, everyone's increasing environmental awareness and our volunteers efforts have resulted in most store owners being very supportive; not only do they recycle, but some even take the initiative to disseminate information to their neighbors. If our promotion efforts were a little larger, we believe that even more people would be willing to participate in this kind of program.